



PREMIUM SHOPPING TROLLEY **PREMIUM-EINKAUFSTROLLEY** **CHARIOT DE COURSES PREMIUM**

(GB) (IE) (NI) (MT)

PREMIUM SHOPPING TROLLEY

Instructions for use

(FR) (CH) (BE)

CHARIOT DE COURSES PREMIUM

Notice d'utilisation

(IT) (CH) (MT)

TROLLEY PORTASPESA PREMIUM

Istruzioni d'uso

(PT)

TRÓLEI DE COMPRAS PREMIUM

Manual de utilização

(DE) (AT) (CH) (BE)

PREMIUM-EINKAUFSTROLLEY

Gebrauchsanweisung

(NL) (BE)

PREMIUM BOODSCHAPPENTROLLEY

Gebruiksaanwijzing

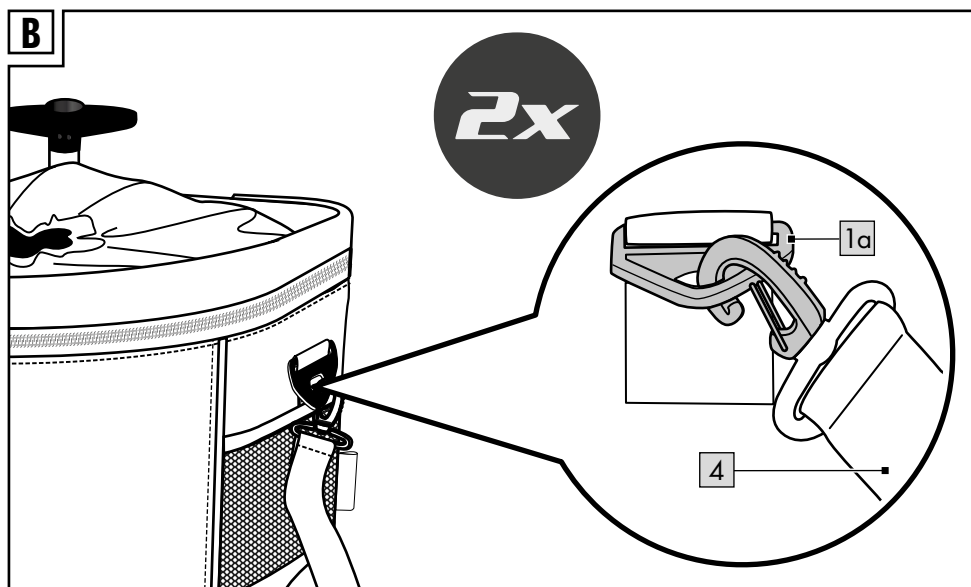
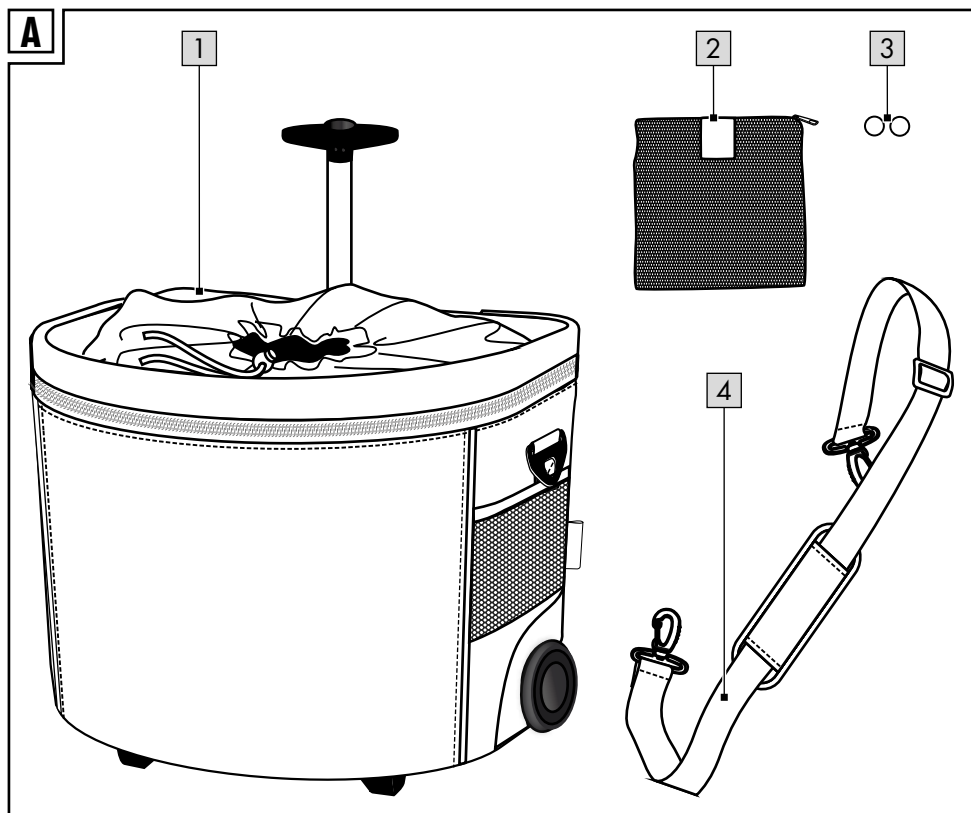
(ES)

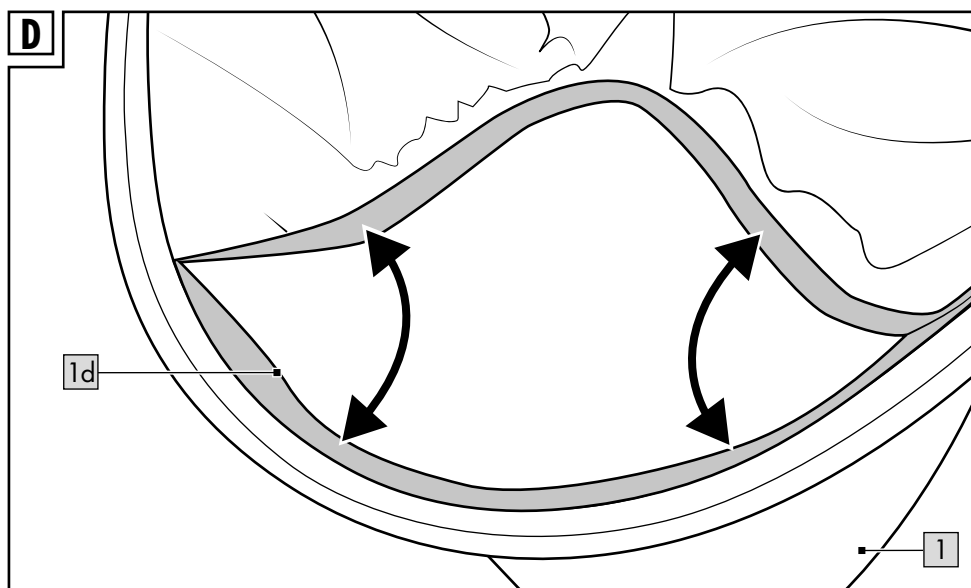
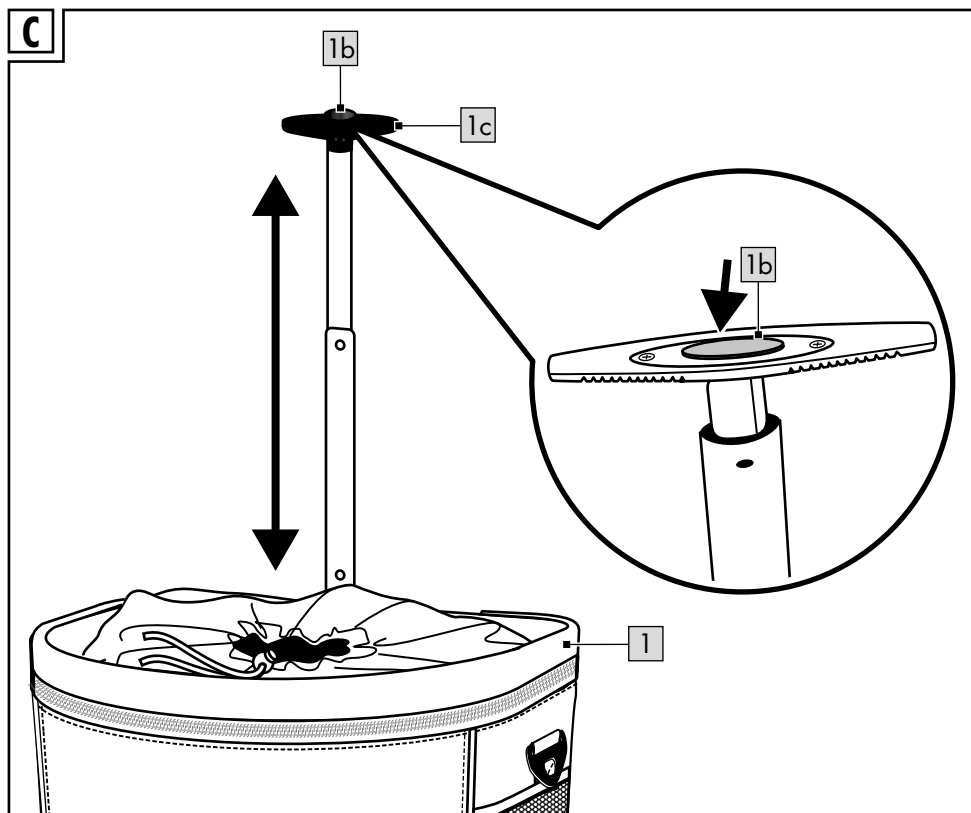
CARRO DE LA COMPRA PREMIUM

Instrucciones de uso

IAN 541048_2510

(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR)
(BE) (NL) (IT) (MT) (ES) (PT)







Read carefully the following instructions for use and store them.

Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Package contents (Fig. A)

- 1 x shopping trolley (1)
- 1 x inner mesh pocket, removeable (2)
- 2 x trolley coin token, inside (3)
- 1 x carry strap (4)
- 1 x instructions for use

Technical data



Max. capacity: 14kg

Capacity: 40L

Dimensions: 34 x 41 x 51cm (L x W x H)

Height of telescopic grip: 94cm



Date of manufacture (month/year):
03/2026

Intended use

The product was developed as a wheeled shopping bag for private use. The product is suitable for transporting unpackaged food and objects with a maximum load weight of 14kg. Do not use for carrying animals or people.



Food-safe (only inner lining)

Safety information

Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation!



Risk of injury!

- The product may be used only under adult supervision and must not be used as a toy.
- The product may only be employed for its intended use.
- No modifications may be made to the product!
- Do not sit or stand on the product.

- The product is not a toy or climbing apparatus! Make sure that people, especially children, and animals do not climb on the product or pull themselves up on it. The product can slip and fall over.
- Place the product only on a level, non-slip surface.
- The product must not be used to transport people or animals.
- Always be considerate of others when using the product!
- Do not exceed the max. load capacity of 14kg.
- Keep the product away from open flames. The product is flammable.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!



Preventing damage to the product!

- The manufacturer accepts no liability for accidents that occur as a result of ignoring the safety information above or inappropriate handling.
- Do not leave wet items inside the product for an extended period of time.
- Avoid water, oil, potholes, and very rough surfaces.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed or dangerous objects.

Use

The product has:

- two eyelets (1a) on the sides for fastening the carry strap (4) (Fig. B)
- removeable inner lining

Note: the inner lining is attached to the main bag using a hook and loop fastener (1d) (Fig. D).

- removeable inner mesh pocket (2) with zip
- two shopping trolley tokens (3) in the inner mesh pocket
- an extendable telescopic grip (1c) with lock button (1b)

Note: press the lock button to adjust the height of the telescopic grip (Fig. C). The telescopic grip must then audibly click back into place.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 541048_2510

- (GB)** Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
- (IE)** Service Ireland
(NI) Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie
- (MT)** Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Einkaufstrolley (1)
- 1 x Netzzinnentasche, abnehmbar (2)
- 2 x Einkaufswagenchip, innenliegend (3)
- 1 x Tragegurt (4)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Max. Ladekapazität: 14 kg

Fassungsvermögen: 40 l

Maße: 34 x 41 x 51 cm (L x B x H)

Höhe Teleskopgriff: 94 cm



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2026

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Einkaufstrolley für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von unverpackten Lebensmitteln und Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 14 kg geeignet. Nicht für den Tier- und Personentransport zu verwenden.



Lebensmittelgeeignet (nur Innenfutter)

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!



Verletzungsgefahr!

- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel darf nur zum vorgesehenen Zweck verwendet werden.

- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Artikel.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, und Tiere nicht auf den Artikel klettern oder sich daran hochziehen. Der Artikel kann wegrutschen und umfallen.
- Stellen Sie den Artikel nur auf einen ebenen und rutschfesten Untergrund.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
- Nehmen Sie bei der Benutzung des Artikels immer Rücksicht auf andere Personen!
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 14 kg.
- Halten Sie den Artikel von offenem Feuer fern. Der Artikel ist entflammbar.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



Vermeidung von Sachschäden!

- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.
- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Verwendung

Der Artikel verfügt über:

- zwei seitliche Ösen (1a) zur Befestigung des Tragegurts (4) (Abb. B)
- herausnehmbares Innenfutter

Hinweis: Das Innenfutter ist mit einem Klettverschluss (1d) in der Haupttasche befestigt (Abb. D).

- abnehmbare Netzzinnentasche (2) mit Reißverschluss
- zwei Einkaufswagenchips (3) in der Netzzinnentasche
- einen ausziehbaren Teleskop-Griff (1c) mit Arretierknopf (1b)

Hinweis: Drücken Sie den Arretierknopf, um die Höhe des Teleskop-Griffs einzustellen (Abb. C). Der Teleskop-Griff muss anschließend hörbar wieder einrasten.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesiedigten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 541048_2510

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be



**Lisez attentivement la notice
d'utilisation suivante et conservez-la en
lieu sûr.**

**Utilisez l'article uniquement comme décrit et
pour les domaines d'application spécifiés.**

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 chariot de courses (1)
- 1 poche intérieure en filet, amovible (2)
- 2 jetons de caddie, intérieur (3)
- 1 bandoulière (4)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques



Capacité de charge maximale : 14 kg

Capacité : 40 l

Dimensions : 34 x 41 x 51 cm (L x l x h)

Hauteur de la poignée télescopique : 94 cm



Date de fabrication (mois/année) :
03/2026

Utilisation conforme à sa destination

L'article a été conçu comme chariot de courses destiné à une utilisation privée. L'article est adapté au transport de denrées alimentaires non emballées et d'objets d'un poids de charge maximal de 14 kg.

Ne pas utiliser pour transporter des animaux et des personnes.



Convient aux denrées alimentaires
(doublure intérieure uniquement)

Consignes de sécurité

**Important : lisez attentivement cette notice
d'utilisation et conservez-la absolument !**



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Danger de suffocation !



Risque de blessure !

- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et n'est pas un jouet.
- L'article ne doit être utilisé que pour l'usage initialement prévu.

- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'article.
- L'article n'est ni un jouet, ni un dispositif d'escalade ! Assurez-vous que les personnes, en particulier les enfants, et les animaux ne grimpent pas sur l'article ou ne s'y hissent. L'article risque de glisser et se renverser.
- Posez l'article uniquement sur un sol plan et antidérapant.
- L'article ne doit pas être utilisé pour le transport de personnes ou d'animaux.
- Tenez toujours compte des autres personnes lors de l'utilisation de l'article !
- Ne dépassez pas la capacité de charge max. de 14 kg.
- Tenez l'article à l'écart du feu. L'article est inflammable.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !



Éviter les dommages matériels !

- Aucune responsabilité n'est engagée en cas d'accidents résultant du non-respect des consignes de sécurité susmentionnées ou d'une manipulation non conforme.
- Ne laissez pas d'affaires mouillées dans l'article pendant une longue période.
- Évitez l'eau, l'huile, les nids de poule et les surfaces très rugueuses.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.

Utilisation

L'article dispose de :

- deux boucles latérales (1a) pour la fixation de la bandoulière (4) (fig. B)
 - doublure intérieure amovible
- Remarque :** la doublure intérieure est fixée avec une fermeture scratch (1d) dans la poche principale (fig. D).
- poche intérieure amovible en filet (2) avec fermeture à glissière
 - deux jetons de caddie (3) dans la poche intérieure en filet
 - une poignée télescopique (1c) avec bouton de verrouillage (1b)

Remarque : appuyez sur le bouton de verrouillage pour régler la hauteur de la poignée télescopique (fig. C). La poignée télescopique doit ensuite s'enclencher de manière audible.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique)

hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 541048_2510

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France



Lees aandachtig de hiernavolgende

gebruiksaanwijzing en bewaar ze.

Gebruik het artikel alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x boodschappentrolley (1)
- 1 x netzak aan de binnenkant, uitneembaar (2)
- 2 x winkelwagenmuntje, binnenin (3)
- 1 x draagriem (4)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Max. laadvermogen: 14 kg

Inhoud: 40 l

Afmetingen: 34 x 41 x 51 cm (l x b x h)

Hoogte telescopische greep: 94 cm



Productiedatum (maand/jaar):
03/2026

Beoogd gebruik

Het artikel is ontwikkeld als boodschappentrolley voor particulier gebruik. Het artikel is geschikt voor het vervoer van onverpakte levensmiddelen en voorwerpen met een maximaal laadgewicht van 14 kg.

Gebruik het artikel niet voor het vervoer van dieren of mensen.



Geschikt voor levensmiddelen
(alleen binnenvoering)

Veiligheidstips

Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem!



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!



Kans op lichamelijk letsel!

- Het artikel mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen en mag niet worden gebruikt als speelobject.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- Ga niet op het artikel zitten of staan.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat er geen personen, in het bijzonder kinderen, of dieren op het artikel klimmen of zich eraan omhoogtrekken. Het artikel kan wegschuiven en omvallen.
- Plaats het artikel alleen op een vlakke, antislip ondergrond.
- Het artikel mag niet worden gebruikt voor het vervoer van personen of dieren.
- Houd bij het gebruik van het artikel altijd rekening met andere personen!
- Overschrijd nooit het maximale laadvermogen van 14 kg.
- Houd het artikel uit de buurt van open vuur. Het artikel is brandbaar.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!



Voorkomen van materiële schade!

- Voor ongelukken die worden veroorzaakt door het negeren van de bovenstaande veiligheidstips of ondeskundig gebruik kan geen aansprakelijkheid worden genomen.
- Laat natte spullen niet gedurende langere tijd in het artikel.
- Vermijd water, olie, kuilen en zeer ruwe oppervlakken.
- Vermijd contact met scherpgerande, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.

Gebruik

Het artikel beschikt over:

- twee ogen aan de zijkant (1a) voor het bevestigen van de draagriem (4) (afb. B)
- uitneembare binnenvoering

Aanwijzing: de binnenvoering is met een klittenbandsluiting (1d) in de hoofdtas bevestigd (afb. D).

- uitneembare netzak aan de binnenkant (2) met rits
- twee winkelwagenmuntjes (3) in de netzak aan de binnenkant
- een uitschuifbare telescopische greep (1c) met vergrendelingsknop (1b)

Aanwijzing: druk op de vergrendelingsknop om de hoogte van de telescopische greep in te stellen (afb. C). De telescoopgreep moet vervolgens hoorbaar weer vastklikken.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruikdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 541048_2510

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e conservarle.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per i campi di impiego indicati.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x trolley portaspesa (1)
- 1 x tasca interna in rete, removibile (2)
- 2 x gettone per carrello, all'interno (3)
- 1 x tracolla (4)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici



Max. capacità di carico: 14 kg

Capacità: 40 l

Misure: 34 x 41 x 51 cm (L x L x A)

Altezza manico telescopico: 94 cm



Data di produzione (mese/anno):
03/2026

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è stato sviluppato come trolley per la spesa per uso privato. L'articolo è adatto al trasporto di oggetti e generi alimentari non confezionati con una capacità di carico massima di 14 kg.

Non utilizzare l'articolo per il trasporto di animali e persone.



Adatto ai generi alimentari (solo fodera interna)

Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente queste istruzioni d'uso e conservarle.



Pericolo di morte!

- Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!



Pericolo di lesioni!

- Questo articolo non è un giocattolo: si prega di utilizzarlo esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- L'articolo può essere utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Non sedersi e non salire mai in piedi sull'articolo.

- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare. Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, e gli animali non si arrampichino sull'articolo né vi salgano. L'articolo può scivolare e rovesciarsi.
- Collocare l'articolo solo su una superficie piana e antiscivolo.
- L'articolo non può essere utilizzato per il trasporto di persone o animali.
- Quando si utilizza l'articolo prestare sempre attenzione alle altre persone.
- Non superare la capacità di carico massima di 14 kg.
- Tenere l'articolo lontano da fiamme libere. L'articolo è infiammabile.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.



Evitare danni agli oggetti!

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di incidenti dovuti all'inosservanza delle suddette indicazioni di sicurezza o ad un uso improprio.
- Non lasciare nell'articolo oggetti bagnati per un periodo di tempo prolungato.
- Evitare acqua, olio, buche e superfici molto ruvide.
- Evitare il contatto con oggetti affilati, caldi, appuntiti o pericolosi.

Uso

L'articolo dispone di:

- Due occhielli laterali (1a) per il fissaggio della tracolla (4) (fig. B)
- Fodera interna removibile

Nota: la fodera interna è fissata con una chiusura a strappo (1d) alla tasca principale (fig. D).

- Tasca interna in rete removibile (2) con chiusura lampo
- Due chip per il carrello (3) nella tasca interna in rete
- Un manico telescopico estraibile (1c) con pulsante di arresto (1b)

Nota: premere il pulsante di arresto per impostare l'altezza del manico telescopico (fig. C). Il manico telescopico deve quindi scattare nuovamente in posizione in modo udibile.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.



Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.

Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai client finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

*La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

**La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 541048_2510

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

*si applica solo alla Svizzera/Malta

**si applica solo all'Italia



Lea atentamente las siguientes instrucciones de uso y consérvelas. Emplee el artículo únicamente de la forma descrita y para los usos indicados.

Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 carro de la compra (1)
- 1 bolsa interior de malla, desmontable (2)
- 2 fichas para el carrito de la compra, en el interior (3)
- 1 correa de transporte (4)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos



Capacidad de carga máx.: 14 kg

Capacidad: 40 l

Dimensiones: 34 x 41 x 51 cm (L x F x A)

Altura asa telescópica: 94 cm



Fecha de fabricación (mes/año):
03/2026

Uso previsto

El artículo ha sido diseñado como carrito de la compra para uso privado. El artículo es apto para el transporte de alimentos sin envasar y objetos con un peso de carga máximo de 14 kg.

No debe usarse para el transporte de personas ni animales.



Apto para alimentos (solo forro interior)

Indicaciones de seguridad

Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de uso. ¡Es imprescindible conservarlas!



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. ¡Existe peligro de asfixia!



¡Peligro de lesiones!

- El artículo se debe usar solo bajo supervisión de adultos y no como juguete.
- Solo se permite el uso del artículo para el fin previsto.
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.
- Nunca se sienta ni se suba sobre el artículo.

- ¡El artículo no es un juguete ni se debe usar para escalar! Asegúrese de que ninguna persona, en especial niños, ni animal trepe por el artículo o se suba a él. El artículo puede deslizarse y volcar.
- Coloque el artículo únicamente sobre una superficie plana y antideslizante.
- No use el artículo para transportar personas ni animales.
- Tenga siempre en cuenta a las personas que le rodean cuando use este artículo.
- No exceda la capacidad de carga máxima de 14 kg.
- Mantenga el artículo alejado del fuego. El artículo es inflamable.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.



¡Evite daños materiales!

- No se asume ninguna responsabilidad en caso de accidentes causados por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad mencionadas anteriormente o por un manejo indebido.
- No deje objetos mojados dentro del artículo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Evite el agua, el aceite, los baches y las superficies muy ásperas.
- Evite el contacto con objetos afilados, calientes, puntiagudos o peligrosos.

Utilización

El artículo dispone de:

- dos ojales laterales (1a) para fijar la correa de transporte (4) (Fig. B)
- forro interior extraíble

Nota: El forro interior está fijado en la bolsa principal con un cierre de gancho y bucle (1d) (Fig. D).

- bolsa interior de malla desmontable (2) con cremallera
- dos fichas para el carrito de la compra (3) en la bolsa interior de malla
- un asa telescópica (1c) con botón de bloqueo (1b)

Nota: Pulse el botón de bloqueo para ajustar la altura del asa telescópica (Fig. C). A continuación, el mango telescópico debe volver a encajar de forma audible.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.



Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado.

Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 541048_2510



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es



Leia atentamente o seguinte manual de utilização e guarde-o.

Utilize o artigo apenas da forma descrita e para as aplicações indicadas.

Volume de fornecimento (Fig. A)

- 1 trólei de compras (1)
- 1 bolsa interior de rede, removível (2)
- 2 fichas para carrinho de compras, no interior (3)
- 1 alça (4)
- 1 manual de utilização

Dados técnicos



Capacidade máx. de carga: 14 kg

Capacidade: 40 l

Dimensões: 34 x 41 x 51 cm (C x L x A)

Altura da pega telescópica: 94 cm



Data de fabrico (mês/ano):
03/2026

Utilização prevista

O artigo foi concebido como trolley de compras e destina-se a utilização privada. O artigo é adequado para o transporte de alimentos e objetos não embalados com um peso máximo de carga de 14 kg.

Não utilizar para o transporte de animais e de pessoas.



Adequado para alimentos
(apenas revestimento interior)

Instruções de segurança

Importante: leia atentamente este manual de utilização e guarde-o!



Perigo de morte!

- Nunca deixe crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe risco de sufocamento!



Perigo de ferimentos!

- O artigo só pode ser utilizado sob a supervisão de adultos e não como um brinquedo.
- O artigo só pode ser utilizado para a finalidade indicada.
- Não devem ser realizadas quaisquer modificações no artigo!
- Não se sente ou coloque em pé sobre o artigo.

- O artigo não é nenhum equipamento para escalar ou brincar! Certifique-se de que as pessoas, especialmente as crianças, e animais não sobem ao artigo ou se penduram no mesmo. O artigo pode escorregar e cair.
- Coloque o artigo apenas sobre uma base plana e antiderrapante.
- O artigo não pode ser utilizado para o transporte de pessoas nem animais.
- Tenha sempre cuidado com as outras pessoas quando utilizar o artigo!
- Não exceda a capacidade máx. de carga de 14 kg.
- Mantenha o artigo afastado de fontes de chama. O artigo é inflamável.
- Antes de cada utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo deve ser utilizado apenas em bom estado!



Prevenção de danos materiais!

- Não é assumida responsabilidade por acidentes causados pela inobservância das instruções de segurança mencionadas acima ou por um manuseamento incorreto.
- Não deixe objetos molhados dentro do artigo por um período prolongado.
- Evite água, óleo, buracos e superfícies muito irregulares.
- Evite o contacto com objetos afiados, quentes, pontiagudos ou perigosos.

Utilização

O artigo dispõe de:

- Dois olhais laterais (1a) para a fixação da alça (4) (Fig. B)
- Revestimento interior removível

Nota: o revestimento interior está fixado à bolsa principal mediante um fecho autoaderente (1d) (Fig. D).

- Bolsa interior de rede removível (2) com fecho de correr
- Duas fichas para carrinho de compras (3) na bolsa interior de rede
- Uma pega telescópica extraível (1c) com botão de bloqueio (1b)

Nota: pressione o botão de bloqueio para ajustar a altura da pega telescópica (Fig. C). A pega telescópica deve voltar a encaixar de forma audível.

Armazenamento e limpeza

Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre seco, limpo e à temperatura ambiente. Limpe apenas com um pano de limpeza húmido e, em seguida, use um pano limpo para secar o artigo.

IMPORTANTE! Nunca efetue a limpeza com produtos de limpeza agressivos.



Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a reciclagem no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro.

São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.

Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.

Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

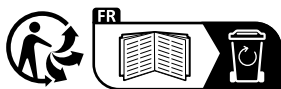
IAN: 541048_2510



Assistência Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: deltasport@lidl.pt



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



03/2026

Delta-Sport Nr.: EK-17644

01.23.2026 / AM 10:42

IAN 541048_2510

1X